

李朝實錄

高宗實錄

第二冊

朝鮮科學院
中國科學院

李朝實錄
高宗實錄
第二冊

朝鮮科學院 編
中國科學院

科學出版社出版
北京朝陽門大街 117 號
北京市書刊出版業營業許可證出字第 061 號

北京市印刷四廠印刷

1959年影印

高宗實錄第二冊目錄

卷

五	戊辰	五	年	正	月	二	月	一〇	一
						三	月	一三	
						四	月	二三	
						閏	四	三五	
						五	月	四六	
						六	月	五一	
						七	月	五六	
						八	月	六九	
						九	月	七八	
						十	月	七九	
						十一	月	八八	
						十二	月	一一〇	

卷六己巳六年

正月

二月

三月
一三三

四用

四月

五月
一四七

六月
一五

七
月
一
五

卷之三

八月

九月
一六七

十月
一七六

十一
一

十一月

十二月
一八三

正月 一九二

二月

卷二十一

三用

四月

卷七庚午七年

卷

八

辛未

八

年

五月	一三八
六月	一三九
七月	一四〇
八月	一四一
九月	一四二
十月	一四三
十一月	一四四
十二月	一四五
正月	一五六
二月	一五七
三月	一五八
四月	一五九
五月	一六〇
六月	一六一
七月	一六二

卷

九 壬申 九 年

八月	三六七
九月	三七七
十月	三八四
十一月	三八九
十二月	四〇二
正月	四一三
二月	四二二
三月	四二六
四月	四三一
五月	四四六
六月	四五三
七月	四六一
八月	四六一
九月	四六六
十月	四六八
十一月	四七四
	四八三

卷十 壬酉十年

十二月	四八六
正月	五〇五
二月	五一一
三月	五一七
四月	五二一
五月	五二六
六月	五三〇
閏六月	五三二
七月	五三八
八月	五四二
九月	五四七
十月	五四〇
十一月	五六三
十二月	六〇一

高宗統天隆運肇極敦倫正聖光義明功大德堯峻舜微禹謨湯徵應命立紀至化神烈巍勳洪業啓基宣曆乾行坤定英毅弘休壽康文憲武章仁翼萬孝太皇帝實錄卷之五

正月初一日庚戌詣仁政殿親上致詞箋文表裏于大王大妃殿仍受賀頒赦教文若曰惟時撫辰邦篤遵大來之運太歲在戊慈齡回載夙之期播告之修舉欣然喜恭惟孝裕獻聖宣敬正仁慈惠弘德純化文光元成大王大妃殿下元以母萬物太極爲宗三才服襲於詩禮忠貞而慶行襄紀本原乎孝敬勤儉而治贊攝堯資陰功而高出百王自生民未有盛發濬祥而永奠萬世至今日式克休其在予小子初元實遵先太母故事定大策於綿眇岌岌安危鞏神基於靈長煌煌樹立似續妣祖勗志事於肯構肯堂飭勵官師嚴黜陟於在位在服凡厥軍國機務陰雨備禦悉經稟裁亦粵畎畝艱難寒暑怨咨盡入嫗煦猗歟殷憂之啓聖大哉燕謨之裕昆釋宵旰之勤勞欣頌漢長樂頤養基夙夜之宥密永享箕九疇康寧純嘏誕膺於三明遐算始啓於七袞介幽堂眉壽之祝喜深知年添魯聖耳順之齡慶錫難老璜聲彌遠義理閱而春秋高寶命方凝心氣和而天地應肆微惪自切愛戴伊顯號亟議揄揚以坤元六五之德兼

乾元九五之尊克登上壽推正廟乙卯之誠遵英廟丁卯之禮追配前光九門
晉名尚繪畫之未盡一辭齊籲若卜筮之是孚第惟聖衷之謙撝不欲彌文之
豫大報暉之寸忱斯寓寔出天理人情連年之鉅典將修深軫民憂國計承嘉
庥於歲時之首酌彝獻於物采之間拏華箋而驩康誠準東海擎芝函而蹈抃
拜獻南山丹蓂之瑞旭初舒自今六旬有一翠蓂之春色長駐奚但萬歲者三
無待金書之焜煌而駿烈昭著未挹瓊觴之激濫而鴻渥偏霑奉溫音而肅將
祇歡溢協氣而不冒率俾壽考福祿之以廣本諸身而徵諸高明博厚之無疆
有是德則享是此實祖宗之所默佑詎無臣民之與共休自天之景貺茲臻如
春之閏澤普洽宥非私出刑非入寬大十行遷者追回流者還鼓舞八域自本
月初一日昧爽以前雜犯罪罪以下咸宥除之於戲憲政敷陽和潤物羣生涵
慈化歸仁同我太平所助者順所助者信錫汝保極無窮之間無窮之基故茲
教示想宜知悉藝文提學申錫補○下勸農綸音于八道四都○賜老人歲饌○教曰
今年卽我東朝周甲之歲也小子之懼忭慶幸曷以容喻其在及老之義宜有
廣慶之舉文臣侍從武臣相帥蔭官三品準職醫譯嘉善以上年六十一歲人
各加一資○陳賀時各差備施賞有差禮房承旨李寅命對舉承旨李奎夔宣

教官金永奭左通禮朴齊淵右通禮具鍾祿加資○教曰今番慶科與法宮重
建庭試合設○教曰年前江都之變不須更提而第以其時事勢言之兵精而
不能禦乎糧足而不能守乎孤懸海島倉卒受敵內無周旋外絕應援而然耳
論之者以守臣之不死封疆爲罪案而陪奉御真義分攸急則此與隱忍苟免
煞有間焉向來處分雖出於存事面今當大慶之會合施曠蕩之典薪智島荐
棘罪人李寅夔持爲放送至於李龍會李公濂事別無異同之可言一體放送
○院議答右副承旨趙光淳請寢李寅夔等放送之命賜批不許○玉堂聯芍
副提學鄭健同副承旨李容佐請寢李寅夔等放送之命賜批不許
副校理金裕煥金裕煥行修撰李寅夔副修撰李寅夔等放送之命賜批不許
夔等放送之命賜批不許○初二日以徐衡淳爲開城府畱守曹錫雨爲禮曹
判書趙徽林爲判義禁府事金在顯爲漢城府判尹○教曰聞松營之內私鑄
狼籍云此時曠營切悶新除授松都畱守使之明日辭朝到營後私鑄禁斷各
別舉行事招致啓板前分付○兩司聯芍大司諫尹致聖司諫趙恒教掌請寢
鄭漢朝持平金復性李章翊請寢
李寅夔等放送之命賜批不許○時原任大臣聯芍斗淳判敎寧李景在領議
事金炳學判略臣等伏見三罪人放送之命喉院論啓繳還三司聯章爭難而
終斬反汗嗚呼年前江都之變尚忍言哉小酋猖獗而身爲守土之臣不能先

事備禦望風奔潰全城蹂躪此其罪實爲罔赦之斷案也雖因大慶之會遽議全釋有國典憲何等嚴重而乃可以曲加容貸乎王章不振公憤莫遏伏惟聖明亟寢成命焉批曰原其情而定其罪則諸罪人已施之典豈非過重乎況值廣慶覃惠之會尤不可無此舉老成之地庶諒予意也○初三日○初四日教曰盜鑄禁斷之前後朝令果何如而近聞松都關西日復熾盛物價從以高騰民情去益慌急云爲其官長則任他冒犯而然乎所謂鎮營則慢不譏詶而然乎以之道臣守臣看作應行而然乎事在境內必有耳目之所及而袖手傍觀寂無動靜苟有一分爲國之心寧容乃爾象魏在彼予言不再禁與不禁自諒爲之事自廟堂行會於各道帥臣及四都使之畱心明察隨所捉以法從事○以李參鉉爲藝文館提學○初五日詣仁政殿親傳宗廟永寧殿春享大祭香祝○以林永洙爲司憲府大司憲洪載順爲司諫院大司諫朴永輔爲工曹判書吳取善爲慶尚道觀察使○初六日詣宗廟景慕宮展謁春謁也○初七日詣永禧殿展謁仍詣儲慶宮展拜○教曰永禧殿御真捲帳時宗正卿舉行事著爲定式○教曰慶尚一道沿海諸邑砲糧名色古雖有意設施今則便作利寶許多生弊以至難保云自今年爲始永爲革罷以安沿海之民事自廟堂行

會○議政府啓卽見全羅監司徐相鼎所報則以爲濟州賑資穀五千石當爲區劃發運而沿邑舉皆災荒民力無以充排持軫事勢某樣通變爲辭矣該島民情雖極可悶本道民力亦所當念前此行會五千石中以道內某樣穀限三千石區劃以爲趁時裝發何如允之○初八日注薦李續夏吳長善崔鳳九趙漢益李源遼朴定陽李晚奎李元用○議政府啓卽見鎮撫使李章灤狀啓則本府農形失稔領頤之狀極爲可悶還上三分二依昨年例姑爲停退待豐完捧事請令廟堂稟處矣農形旣如此民情又如此還穀停退姑依狀辭許施而待豐卽捧俾充糴薄分付何如允之○初九日以姜蘭馨爲吏曹參判閔升鎬爲奎章閣直提學○初十日以李裕奭爲吏曹參議○慶尙前監司李參鉉狀啓金山郡守柳致潤幼學李炳龍等捐廩出義納米儲積名曰義倉晉州前僉使鄭煥升等同心願納俾補餉穀俱爲嘉尚褒賞之典令廟堂稟處事教曰金山郡守柳致潤之躬先捐廩義倉設施鄭煥升叔姪之出義辦納餉穀數爲千包邑士李炳龍出義助納竝萬萬嘉尚該郡守柳致潤待優稟府使隨先擬入前僉使鄭煥升特許防禦履歷幼學李炳龍鄭詰基竝初仕調用至於餉穀典守之道惟在監兵營措處之如何此穀與他有異枚報廟堂糴糴捧畱之道定

式施行○十一日議政府啓嶺南砲糧永爲革罷事命下矣沿色民事階前萬里德念之懇惻恩施之曠絕實不勝欽仰攢頌之至而第念砲糧自是軍需攸重則不可無措劃給代之方以惠廳句管還耗條中依原數本色上下儲置條則切勿舉論之意行會何如允之又啓諸道春操稟啓今已齊到矣詰戎有國先務而此時備豫之方尤不容不修舉後已况待春稟旨舉行既有昨秋行會則又復停擱甚涉姑息之歎而第念軍器船隻尚有力役之未竣者徵發赴操實有行不得之慮各道諸都水陸操及巡歷巡點並姑停止官鎮門聚點苟能著意操鍊此與行操無異堤堰處移役亦兵農相寓之義也並使之毋循例套期有實效各樣都試與停退條按例合設之意分付至於鎮撫營及統營兵甲舸艦次第完備依秋操例各其前洋設行舟司所在新造戰船趁期下送于沁都以爲操習之地何如允之○十二日詣景祐宮展拜歷拜南延君祠宇仍覲雲峴宮○十三日以趙啓昇爲司憲府大司憲林喜鎮爲司諫院大司諫趙徽林爲漢城府判尹○十四日○十五日○十六日○十七日進講○十八日進講○十九日進講○二十日進講○二十一日進講○二十二日進講○召見江原監司趙龜夏辭陞也○二十三日進講○以朴永輔爲刑曹判書任泰瑛

爲工曹判書○二十四日進講○二十五日進講○次對領議政金炳學曰三
陽泰回萬祿鼎新我慈聖殿下寶齡光躋周甲我殿下以知年之誠愛日之情
元朝貽庭縟儀誕舉協氣歡聲洋溢區宇此誠我東方千一之會而殿下備物
之孝益不勝欣頌萬萬第念帝王之孝不惟在於三朝之禮千乘之養與夫儀
文物采之間而已亦惟曰承親志順親心是焉則殿下之承我慈聖志順我慈
聖心恐無過於勤學也勤政也夫學屬知求其明理也政屬行舉而措諸事也
理事知行同條共貫相爲本末互兼體用臣請以進講論語中一二句語略陳
之學而篇曰學而時習之學而又時時習之則所學者熟而其進不能自己若
或學矣而不習則表裏扞格無以致其學之之道習矣而不時則工夫間斷無
以成其習之之功故既學矣而又必以時習之心與理相涵所知者益精身與
事相安所能者益固苟於此勉勉不已殿下之學日臻高明廣大之域矣爲政
篇曰爲政以德政之爲言正也德之爲言得也爲政以德則天下歸之不動而
化不言而信無爲而成所守者至簡而能御煩所處者至靜而能制動所務者
至寡而能服衆苟慥慥於此殿下之政日臻熙洽淳厖之治矣惟學日進而政
日修繼續光明之效自發於施措號令之間以至於不應僕志從欲而治則此

所以仰副慈聖勉舉之志克體慈聖施政之心也伏願懋哉懋哉教曰所陳切實當服膺矣炳學曰春官通政校正堂郎臨時差出之意筵稟蒙允矣兼戶曹判書金炳國行上護軍金學性趙然昌知事金炳澣行上護軍南秉吉禮曹判書曹錫兩行大護軍金世均宗正卿李載冕竝堂上差下處所則移定于政府朝房廳號則稱以春官通政校正廳俾爲分掌印出何如允之又曰蔭官之陞資者寺正通望則直擬佐貳承宣卽銓格爲然而曾經牧使與曾經一命之竝擬敷府之銜亦邇來定典也選部官人踐歷居先蔭官之牧使係是三品準職也其踐歷之優不當與一命之官無所區別臣意則曾經牧使而陞資者無礙調用於佐貳之任未始不爲綜核之政而事係官方下詢登筵銓臣後著式施行恐好矣教曰吏判之意何如吏曹判書金炳德曰大僚所奏允合於循級振淹之政臣無容他見矣教曰然則以此爲之可也炳學曰前兵使白樂革申桓以折衝之階屢擬亞將之望矣復歷既優者之先爲收用亦係振淹之政特爲加資似好允之又曰各道戊辰條身役代錢特蕩之命所以廣慶單施軫念窮蔀之至仁渥澤而第茲納布之民未蒙一視之惠其在不患寡患不均之義殊涉失望故向以區別報來後分數施行事啓稟行會於八道四都卽者湖西關

東先有報府矣就戶曹新鑄中湖西四萬六千兩關東一萬五千兩折計下送使之通共錢木參酌蠲除期有下究之效他道則隨其報來一體劃給後另具別單都數啓下何如允之又曰卽見京畿監司李宜翼所報則以爲豐德府元還竝丁卯耗折米爲四千十石零而去春自松營移來者及逋還徵充條合爲六百二十九石零其餘三千三百八十石零徒擁虛簿指徵無處持爲別般措處俾保民邑爲辭矣糴糴民邑之所不可已者也今當新設之初移來舊逋之無所歸屬誠甚悶然而旣無從他措處之道則亦不容不格外變通流逋三千三百八十石零特施蠲蕩以該府戶惠均三衙門丁卯所納條特爲劃付使之作穀充還之地而若於立本之際或有一包一粒奸弄乾沒之弊該守令從重勘律之意嚴加申飭何如允之又曰四處史庫所奉實錄三年一次曝曬卽典式攸在日前因史官所奏已有成命矣曾以沿路傳廚之弊多有筵稟退行之例而每每煩請還涉惶悚自今爲始曝曬之節五年一次定式似好矣允之總戎使李圭徹曰卽接本廳屬前營將南陽府使朴有鵬所報則以爲本府將校之久勤一窠遷轉爲幾百年而粵在二去庚戌本府久勤一窠移屬於竹山府而以此本府每都目遷轉者與竹山府間次報仕諸校恆所齎營中間還屬本

府又於乙丑援其中變之例與竹山府間次之意定式則竹山府之昔無今有雖曰幸矣在本府豈不冤抑乎請使之復舊施行允之○敎曰春官通攷校正時總裁官領議政爲之○以李顯稷爲三道水軍統制使○二十六日進講○以朴承輝爲工曹判書○二十七日進講○二十八日進講○二十九日進講○以俞鎮五爲刑曹判書○京各司各營進丁卯會計簿戶曹納賦憲廳兵曹訓局禁營御廳總兵廳

錢文七百八十萬四千九百八十六兩六錢六分綿袖九十二同四十八分六釐
一尺木二千七百四十一尺四寸五分等三十六同一尺二十六尺布四百七
十四石九斗八升零田米一千五百十石六斗一升零皮
雜穀三萬一千二百六十石十五斗黃皮一千四十七斤

二月初一日己卯○初二日以成彝鎬爲吏曹參議○初三日進講○詣仁政殿行社稷春享大祭誓戒○敎曰今日府大夫入辟辰令都承旨問候以來○以金炳德爲吏曹判書嚴錫鼎爲參判李僖魯爲參議○初四日進講○以尹泰經爲吏曹參議○初五日進講○以徐承輔爲吏曹參判○初六日進講○初七日召見前江原監司曹錫興○初八日命社稷春享大祭遣大臣攝行因時原任大臣聯劄請寢親行也○初九日公忠監司閔致摩以私鑄罪人金九奉崔宗來集警啓○咸鏡監司李興敏以私鑄罪人金今福金致俊張大云張